

**Ознакомительный фрагмент из материалов «Прокачай свой разговорный финский»**

- Раздел 6 страницы 20-23 «Особенности *puhekieli*. Задания всех типов: *kertominen, tilanne, mielipide*. Aihe: *Ympäristö*»;

- Раздел «Приложение 1. Примеры заданий части *puhuminen YKI-testi keskitaso* и образцы ответов. Типы заданий *tilanteet* и *mielipide*» страницы 26–32

**6. Особенности *puhekieli*. Задания всех типов: *kertominen, tilanne, mielipide*. Aihe: *Ympäristö***

### **Puhekieli и его особенности**

*Финский puhekieli (разговорный финский)* — это устная форма языка, используемая в повседневном общении, которая отличается от *kirjakieli* (письменного языка) по ряду характеристик.

В моем списке представлены 7 важных особенностей *puhekieli*, но в реальности их больше.

Обратите внимание, что вам не обязательно использовать *puhekieli*, когда Вы говорите, вам достаточно просто знать его основные черты, чтобы понимать носителей языка, которые *puhekieli* активно пользуются. В своей речи вы все так же можете использовать нормативный финский, то есть *kirjakieli*. В этом нет никакой ошибки или проблемы для финнов.

#### *1. Усеченные формы слов. Редукция слов. Reduktio*

Привычные нам полноценные грамматические формы могут иметь сокращенные формы.

Чаще всего или ‘исчезает’ последняя согласная:

*oletko nähnyt hänet? - ootko nähny hänet?*

*minä menen hakemaan - mä mee hakee...*

или в ситуации с некоторыми широко употребляемыми глаголами, как, например, глагол ‘olla’ выпадает слог из середины слова:

*olet – oot, olen - oon*

## 2. Местоимения. *Pronominit*

В *puhekieli* местоимения часто сокращаются: *minä* - *mä*, *sinä* - *sä* и т.д.

Обратите внимание, что сокращаются личные местоимения не только в начальной форме, то есть *perusmuoto*, но и в других падежных формах: *minä* -> *mä*, *mun*, *mulla*, *musta*, *mua*, *multa*, *mulle*, *mut* и т.д.

Важным моментом также является использование неодушевленного местоимения «se» вместо одушевленного местоимения «hän»: *Hän tulee huomenna* - *Se tulee huomenna*. По такому же принципу местоимение «he» во множественном числе заменяется неодушевленным вариантом «ne».

*He tulevat huomenna* - *Ne tulee huomenna*.

## 3. Использование *me-passiivi* в функции активного залога

Глагольные формы *me* (мы), заменяются формами пассивного залога в соответствующем времени.

Пожалуй, это одна из самых известных особенностей финского *puhekieli*. Игнорировать такую метаморфозу очень сложно, поскольку финны используют *me-passiivi* просто везде.

*Me tulemme* - *Me tullaan*, *me ei tulla*.

*Me soitimme* - *Me soitettiin*, *me ei soitettu*.

## 4. Глаголы. *Verbit*. Список самых употребляемых в *puhekieli* глаголов

Материалы доступны в полной версии.

## 5. Использование глагольных форм единственного числа для обозначения множественного

Материалы доступны в полной версии

## 6. Использование сленга и заимствований

Материалы доступны в полной версии

## 7. Междометия и слова-паразиты

Материалы доступны в полной версии

## Задания

Как выполнять задания ниже по теме можно прочитать ниже в «Приложение 1. Примеры заданий части puhuminen YKI-testi keskitaso и образцы ответов. Типы заданий tilanteet и mielipide» страницы 26–32.

### Tehtävä 1. Tilanne

*Ohjeet: tutustu tilanteeseen (30 sek.), nauhoita vastauksesi, jossa kerrot, mitä sinua pyydetään tilanteessa sanomaan. Puhumisaika on sulkeissa. Muista aloittaa ja lopettaa keskustelu oikein.*

Tilanne: Olet työssä ja huomaat, että kollegasi on laittanut roskat väärään jätteeseen. Kerro työkaverille asiasta. Kerro myös mitä hän on tehnyt väärin ja myös se, miksi on tärkeä lajitella roskia oikein. Mainitse 3 asiaa (puhe-aika 1,5 min).

### Tehtävä 2. Mielipide

*Jätteiden lajittelu*

Kerro esimerkiksi:

1. Lajitteletko?
2. Onko lajittelu mielestäsi tärkeää?
3. Onko lajittelu mielestäsi vaikeaa?
4. Lajitellaanko roskia kotimaassasi? Jos on, niin millä tavalla?

*Saa puhua niin pitkään, kuin pystyt ja haluat*

### Tehtävä 3. Mielipide

Материалы доступны в полной версии

**Приложение 1. Примеры заданий части puhuminen YKI-testi keskitaso и образцы ответов. Типы заданий tilanteet и mielipide» страницы 26–32**

### Примеры заданий части puhuminen YKI-testi keskitaso и образцы ответов

Ниже вы найдете подробное описание типов заданий, который встречаются в части puhuminen на YKI-testi keskitaso, инструкции к их выполнению, а также образцы ответов на тренировочные задания. Эти материалы являются частью моего авторского курса подготовки к YKI-testi keskitaso.

В устной части экзамена проверяется ваша способность к спонтанной речи на финском языке.

Задания можно условно разделить на 4 типа: *kertominen* (рассказ), *keskustelu* (беседа-диалог), *tilanteet* (ситуации), *mielipide* (выражение собственного мнения).

### **Общая информация и важные моменты**

Ко всем заданиям даются ohjeet, то есть инструкции, которые включают в себя время на подготовку ответа (указано в скобках), опорные вопросы (если они предполагаются), время на сам ответ (указано также в скобках). Во время подготовки можно делать заметки и использовать их в ответе, но нужно понимать, что времени на подготовку мало, поэтому полностью записать весь ответ от руки, чтобы потом его зачитать, у вас не будет. Стоит писать только ключевые фразы и опорные слова для построения ответа. Гораздо более важно не забыть сказать ровно то, что от вас требуется и ответить на вопросы, если они в задании указаны.

Нужно внимательно читать инструкции и отвечать только на те вопросы, которые были в задании, но при этом не стоит допускать большие паузы, говорить нужно что-то все время.

**Huom!** Обратите внимание, что на реальном экзамене время на подготовку ответа, и время на сам ответ может отличаться от указанного в примерах ниже.

#### **1) Kertominen (рассказ)**

Материалы доступны в полной версии

#### **2) Keskustelu (беседа-диалог)**

Материалы доступны в полной версии

#### **3) Tilanteet (ситуации)**

Форма: монолог

Цель: дать реакцию на ситуацию (недовольство, просьба, рассказ о делах, извинения, уведомления)

Количество заданий: 5

Уровень: комбинированный - ситуации и на B1 (3) и на B2 (4).

Формулировка задания, где:

- вы услышите фразу 'tutustu tilanteeseen numero 1';
- X-секунд дано на ознакомление с ситуацией;
- звучит команда 'aloita puhuminen nyt';
- идет запись вашего ответа;
- время на ответ обозначено в скобках.

Сначала вам дается время на ознакомление с ситуацией, далее дается время на то, чтобы подумать о том, что вы будете говорить. Можно делать записи, чтобы потом не сбиться.

Далее вы слышите фразу 'aloita puhuminen' – говори сейчас, и далее у вас есть X-секунд, чтобы сказать то, что вы придумали. Обычно времени на ответ немного, около 30 секунд, но в любом случае время и на ответ, и на его подготовку всегда указано в скобках.

*Пример задания*

Mitä sanoisit suomeksi seuraavissa tilanteissa?

### **Tilanne 1**

Näet käytetyn sohvan myynti-ilmoituksen netistä. Haluat ostaa sen. Hinta on 50e. Soita myyjälle, kerro miksi haluat ostaa sohvan, kysy hinnasta ja mahdollisesta alennuksesta.

Muista sopia noutotapa.

*Mallivastaus*

Hei,

näin sohvanne myynti-ilmoituksen netistä ja olen erittäin kiinnostunut siitä. Väri vaikuttaa täydelliseltä ja sopisi loistavasti olohuoneeseeni. Onko mahdollista saada lisää kuvia sohvasta? Huomasin, että pyyntihinta on 50 euroa. Onko hintaan mahdollista saada pientä alennusta? Lisäksi haluaisin tiedustella, mahtuuko sohva omaan autooni noudettaessa vai suosittelletteko kotiinkuljetuksen tilaamista sohvan koon vuoksi.

Kiitos paljon ja odotan vastaustanne.

Ystävällisin terveisin,

[nimesi]

#### 4) *Mielipide (точка зрения)*

Форма: монолог

Количество заданий: 1

Уровень: сложный B2 (4) - четкость аргументации (пересечение с kirjoittaminen, и с последним заданием письменной части).

Основное отличие задания *mielipide (выражение собственного мнения)* от первого задания *kertominen (рассказ)* в том, что в последнем задании нужно непременно свой ответ аргументировать, то есть не просто рассказать, что вы, например, не любите путешествовать на машине, а объяснить почему, какие плюсы и минусы видите.

Для того, чтобы хорошо выполнить задание типа *mielipide*, стоит использовать слова и фразы для грамотной аргументации, список которых вы можете найти в разделе 3. Задания типа *mielipide*. Аргументация. Aihe: Matkustaminen.

Данный материал доступен в полной версии.

Формулировка задания, где:

- предложено 2 темы на выбор;
- выбрать нужно одну;
- опорные вопросы даны по каждой из двух тем (что от вас примерно хотят услышать в ответе);
- время ответа указано в задании

*Пример задания*

Alla on kaksi aihetta. Valitse yksi aihe (A tai B) ja kerro siitä mielipiteesi suomeksi. Lue aiheen kysymykset. Sinulla on 2 minuuttia aikaa puhua. Puhu koko ajan! Perustele mielipiteesi hyvin.

*Aihe:* On nykyään kallista matkustella

Kerro esimerkiksi:

1. Millä yleensä matkustat?
2. Miten hintojen nousu vaikutti elämääsi?
3. Matkustitko aikaisemmin enemmän kuin nykyään?
4. Mikä on viisain tapa matkustaa juuri nyt?
5. Onko nykyinen taloudellinen tilanne motivoinut sinua ansaitsemaan enemmän?

*Mallivastaus*

Minun mielestäni matkustaminen on nykyään kalliimpaa kuin ennen. Olen aina matkustanut paljon, yleensä lentokoneella tai omalla autolla, noin 3–4 kertaa vuodessa. Mutta nyt, kun hinnat ovat nousseet, valitettavasti en enää pysty matkustelemaan yhtä paljon kuin aikaisemmin. Nykyisin matkustan vain kaksi kertaa vuodessa. Mielestäni hinnat nousivat koronapandemian aikana. Silti luulen, että lentokone on pysynytärkevimpänä tapana matkustaa, sillä polttoaineen hinnat ovat myös nousseet, ja oman auton tankkaaminen on nyt erittäin hankalaa ja kallista. Tällainen tilanne on motivoinut minua tekemään enemmän töitä, koska haluan voida matkustella yhtä paljon kuin ennen. Siihen tarvitaan nyt enemmän aikaa.